

Frontspoiler

MONTAGEANLEITUNG

Lieferumfang:

- 1 x Montageanleitung
- 1 x Spoiler-Lippe aus GFK
- 1 x Betalink K1 Kleber m. Düse, 40ml

Hinweis: Die Montage muß in einem trockenen und gut gelüfteten Raum bei einer Raumtemperatur von mind. +18 Grad Celsius durchgeföhrt werden. Bei der Montage nicht rauchen, essen oder trinken

1. Die schwarze Schutzleiste des Original-Stoßfängers entfernen, indem sie ihn mit den Laschen aus der Original-Schürze herausziehen (s.B.1)
2. Die zu verklebenden Flächen sorgfältig säubern und trocknen lassen und anschließend mit Technischen Benzin entfetten (s.B.2). Nun die Milotec Spoiler-Lippe auch mit Techn.Benzin entfetten (s.B.3).
3. Den Betalink K1 Kleber auf die zu verklebende Fläche auftragen (s.B.3).
4. Die Laschen der Spoiler-Lippe vorsichtig mit Hilfe einer 2.Person in die Öffnung des Original-Stoßfängers schieben. Evtl. ausgetretenen Kleber sofort mit Techn.Benzin entfernen.

Voricht: Das Fahrzeug kann erst nach 6 Stunden wieder in Betrieb genommen werden. Vor Ablauf von 24 Std. darf keine Waschanlage benutzt werden.

Gute Fahrt wünscht Milotec Auto-Extras.

Roof spoiler

FITTING INSTRUCTIONS

The pack contains:

- 1x fitting instructions
- 1x FGRP spoiler lip
- 1x Betalink K1 adhesive with jet applicator, 40 ml

Note: Fitting must be performed in a dry and well ventilated room at a minimum of 18°C room temperature. Do not eat, drink or smoke during assembly.

1. Remove the black protective strip of the original bumper by pulling it out of the original apron with the brackets (see fig. 1).
2. Thoroughly clean the surfaces to be glued, let them dry and then degrease them with petroleum ether (see fig. 2). Now degrease the Milotec spoiler lip with petroleum ether, too (see fig. 3).
3. Apply the Betalink K1 adhesive to the surface to be glued (see fig. 3).
4. Use a second person to carefully push the brackets of the spoiler lip into the opening of the original bumper. Remove any surplus adhesive immediately with petroleum ether.

Caution: Only after six hours, the vehicle is ready for driving. The vehicle can be driven through a carwash after 24 hours.

Milotec Auto Extras wishes a pleasant drive.

Přední spoiler

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Obsah balení:

- 1x montážní návod
- 1x přední laminátový spoiler
- 1x jednosložkové lepidlo Betalink K1 o obsahu 40 ml s nástavcem a návodem k lepení

Upozornění: Montáž provádějte v suchém a větratelném prostředí při teplotě min. +18°C. Při montáži nejezte, nepijte ani nekuřte!

1. Ve spodní části předního nárazníku odtlačte západky původního originálního dílu nárazníku a ten pak vyjměte (viz.obr.1).
2. Příslušné plochy k lepení důkladně umyjte a nechte oschnout. Po oschnutí tyto plochy nárazníku odmastěte technickým benzinem (viz.obr.2). Spoiler je pak také nutné odmastit - použijte opět technický benzin (viz.obr.3).
3. Dále pokračujte nanášením lepidla Betalink K1 na laminátový spoiler (viz.obr.3).
4. Dle obr. 4 nasadte spoiler na nárazník tak, aby se jazýčky spoileru zaklesly do otvorů v nárazníku. Případně vytlačené lepidlo ihned odstraňte technickým benzinem.

Pozor! Opětovné uvedení vozidla do provozu je možné po 6-ti hodinách od dokončení montáže. Po dobu 24 hodin by neměla být používána myčka.

Šťastnou cestu Vám přeje Milotec Auto-Extras.

Becquets

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Fournitures:

- 1x instructions de montage
- 1x lèvres de spoiler en plastique renforcé par fibre de verre
- 1x colle Betalink K1 avec buse, 40ml

Note: Le montage doit être réalisé dans un local sec et bien aéré à une température ambiante d'au moins +18 °C. Pendant le montage, ne pas fumer, manger ni boire.

1. Enlever la protection noire du pare-chocs d'origine en retirant par ses languettes de la jupe d'origine (voir fig. 1).
2. Nettoyer soigneusement les surfaces de collage, laisser sécher et les dégraisser ensuite avec de l'essence à nettoyer (voir fig. 2). Dégraisser également la lèvre du spoiler Milotec avec de l'essence à nettoyer (voir fig. 3).
3. Appliquer la colle Betalink K1 sur la surface à encoller (voir fig. 3).
4. Demander l'assistance d'une deuxième personne pour glisser avec prudence les languettes de la lèvre du spoiler dans l'ouverture du pare-chocs d'origine. Enlever immédiatement d'éventuelles quantités de colle excédentaire avec de l'essence à nettoyer.

Attention: La conduite ne peut être reprise qu'au bout de six heures. La résistance au car-wash est atteinte au bout de 24 heures.

Milotec Auto-Extras vous souhaite bon voyage.

